**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
**Band:** 48 (1910)
**Heft:** 16

**Artikel:** Lequel ?
**Autor:** [s.n.]
**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-206814

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

L'épouse vient le consulter et selon l'indication prend telle ou telle attitude...

C'est un ménage très moderne.

## DZEMOTTET ET LE RELODZO

Le relodzo de Mollie-âi-Gaupe ètâi on pucheint relodzo que l'ètâi âo motî (église). L'avai doû mâ asse gros que dâi bouffet de gardaroba et, quand on lo remontâve, on vayâi clliau doû gros affére que s'infatâvant amont dein la tiéce, quasu treinta pî de hiautiau. Quand fièsâi lè z'hâore, ion, lo pe petit redecheindâ tot bounameint, et s'arretâve tant qu'à l'hâora d'aprî. Po pouâi guegni iô l'étant lè mâ et vère se lo reledzo avâi fauta de remontâ, lâi avâi tot avau onna portetta. Ti lè coup qe ie passâve perquie dèvant, *Dzemottet* âovressâi la portetta, vouâitîve lè mâ et se l'ètant avau tzacîve remontâ, por cein que l'ètâi payî po fére clli l'ovrâdzo treinta franc per an. Et lâi passâve prau soveint pè ce, pè la mau que l'avâi on prâ de la part de lévè dau motî et que lâi fasâi patourâ sa tchîvra tot lo tsautein. Dzemottet amâve bin sa tchîvra nâire et blliantse, et la tchîvra l'avâi onna brelâre po Dzemottet; et quand stisse la menâve ein tsamp, la tchîvra sè frolâve à sè tsausse ein breinneint la quûva et pètolâve de dzoûïo.

On dzo que revegnant ti lé doû de l'herba, la tchîvra et pu Dzemottet, et que passâvant vè lo motî, noutron corps ie vâi que lè mâ ètant tot avau. Atant lè remontâ de suite. L'eintatse dan sa tchîvra, preind la clliâ et pu .. crrr... crrr... sè met à remontâ son relodzo. Allâve grâ, clli dzo quie, sé pas se l'avâi sâi, mâ jamé lo petit mâ lâi avâi seimblliâ asse pèsant.

Quand lè que fut r'avau et que fâ ètat de repreindre sa tchîvra... tot ètâi vîa; ne bîta, ne cordetta. Iô dau diâbllio avâi-te bin pu passâ? S'ètâi-te dètatcha et avâi-te fotu lo camp à l'ottô? Cein sè pâo bin, l'é dâi bîte que sant quemet lè fenne : tote per brelâre. Sè tracasse dan pas trau et, dèvant d'allâ à sa carrâïe, eintre âo veindâdzo dau cabaret po dèmandâ quartetta.

Lâi ètâi pas pî du onna menuta que l'oût fière l'hâora âo relodzo que vegnâi de remontâ. Mâ quin' hâora ètâi-te? Dzemottet comptâve : « On coup... dou coup... trâi... quatro... Dza quatr'hâore !... cinq... six... sat... Mâ ! mâ ! qu'è-te cein !. . houit... nâo... Oncora !... Dhî... onze... doze... Sonne la miné !... treize... quatoze... T'einlèvâi ! »

Lo relodzo n'arretâve pas. L'avâi passâ veingt, pu treinta... cinquanta... On ceint !... On arâi de que voliâve tot fière ein on iâdzo. Dzemottet n'ètâi pe rein âo cabaret : tot ein charogneint, l'avâi chautâ tant qu'âo motî po vère que lâi avâi.

L'âovre la portetta d'avau, et vouâite ein amont dein là tiéce. Fiésâi adî ! L'ètâi omète à cinq ceint ! C'ètâi nè dein la tiéce, mâ on voyâi tot parâi lo petit mâ que décheindâ et qu'ètâi binstout vè la portetta. Mâ ! qu'è-te que lâi avâi d'appondu à clli petit mâ? on affére nâi et bllian avoué dâi fetson quemet on tsevau de lotta. Que dau diâbllio ètâi-te? Lè pardieu cein que fasâi fière... don !... don !... qu'on arâi de que lo fû ètâi âo payî.

Quand clliau fetson furant arrevâ vers li, mon Dzemottet lè z'eimpougne et lè tîre d'onna force dèfro que, ma fâi: la corda dau mâ sè trosse et que tot châote fro, pè la portetta, la pierra et l'affére nâi et bllian.

Lo relodzo botse de fière; Dzemottet sè redresse et sède-vo que vâi que l'ètâi que clli l'affére : sa tchîvra ! oi ma fâi ! sa tchîvra, ètrangliâiè et asse râide qu'on pequiet.

Mon gros fou de Dzemottet, quand l'avâi ètâ *remontâ*, l'avâi ètatsi sa tchîvra âo petit mâ dau relodzo, sein peinsâ que clli mâ voliâve pas restâ quie.

Marc à Louis.

## GARE, LES PLUMES !

Dans un tramway presque complet, un monsieur et sa femme, au prix de bousculades, d'écrasements de pieds multiples, avaient fini par trouver place. A peine le monsieur était-il assis qu'il poussa ce gémissement :

— Ah ! mon Dieu !... je n'y vois plus ! .. J'ai perdu mon binocle !

Et, myope comme une taupe, le pauvre homme, en quête de son pince-nez, se mit à tâtonner éperdument...

— Je t'en prie, murmura-t-il à sa femme, aide-moi... cherche... je n'y vois rien...

— Tant pis pour toi ! riposta l'épouse, de fort méchante humeur. Ça t'apprendra à me faire monter en tramway, un dimanche. Voilà où tu en arrives avec ta manie de toujours « lésiner » quand il s'agit de prendre une voiture. Tu as perdu ton binocle : c'est bien fait !

Et une scène de ménage éclata, qui attira sur le couple l'attention des voyageurs, dont l'un s'écria soudain :

— Mais le voilà, votre binocle !

Du doigt, en effet, il montrait le pince-nez suspendu comme un stalactite à une plume de faisan dont s'empanachait le chapeau envahissant d'une des voyageuses du tramway.

La plume redoutable avait, au passage, embroché et cueilli le lorgnon sur le nez du myope !

## LES HEUREUX !

A l'orée d'une sapinière. Dans le champ qui la borde, tout près, une maison unique, toute vieille, toute lézardée, avec une cheminée couverte de « tavillons ». Des prés verdissants monte un troublant parfum. Les routes éblouissent. Le long des murs, dardés de soleil, se hasardent, timides, les petites « gremillettes. »

J'ai sorti de ma poche l'inévitable livre du jour, en l'occurrence, « Chantecler »; et devant un brillant auditoire : deux amis assis aux fauteuils d'orchestre, c'est-à-dire sur deux troncs de sapin, je déclame le « matin du coq ».

. . . . . .

Le grincement d'une porte coupe en deux une de mes tirades. Dans l'entrebaillement sombre, apparaît, on eut dit d'une sorcière, une petite vieille toute courbée sous les ans, toute ridée dans la cape noire qui encadre son visage. Curieuse, elle s'avance pour voir quel est le personnage qui vient, en ce lieu solitaire et tranquille, claironner ainsi à sa fenêtre.

Surpris et pour ne pas effaroucher la bonne vieille, j'arrête ma lecture et, lui souhaitant le bonjour :

— Alors, madame, vous voulez aussi écouter?

— Oh ! la, mon té oui ; on écoute tout ; et puis surtout aujourd'hui que je suis enrhumée.

Alors, je reprends ma lecture et la poursuit jusqu'au bout devant mon auditrice inattendue, dont les yeux, étonnés, ne me quittent pas.

Mes amis, éblouis, grisés par les rimes opulentes et surtout par le premier soleil d'avril, rêvent, l'œil fixé sur la pointe de leurs souliers.

La vieille, qui n'a rien compris à l'éloquence grandiloquente de cette basse-cour en liesse, nous considère maintenant tous trois de la tête aux pieds, à l'égal de bêtes curieuses, et, remarquant l'état de nos souliers :

— Y a encore joliment de poussière sur les routes, tout de même !

* * *

Je rengaînai coq et faisane, si indifférents à la bonne femme, et, bavardant avec elle, par hasard, je prononçai le mot de « comète ».

A ce mot mystérieux, qui évoque dans l'esprit de la paysanne l'idée d'un bouleversement général, de la fin du monde, elle oublie son rhume de cerveau.

— Eh bien oui, fait-elle, me regardant un peu de travers, comme si de la poche où j'avais serré le livre, j'allais cette fois sortir la comète elle-même, eh bien, oui, croyez-vous, mossieu, qu'elle veut nous faire quelque chose? Moi, je ne crois pas. Qu'est-ce qui peuvent bien en savoir, ces savants qui écrivent toutes ces horreurs sur les papiers ?

— Et quoi donc, demandai-je, la craindriez-vous aussi, cette comète ? La mort vous ferait-elle peur ?

— Oh bien là, oui, surtout étouffée. Je sais bien que voilà,... ce serait tout le monde ensemble.

— Quel âge avez-vous, ma bonne dame ?

— Moi, j'aurai tout de suite septante ans.

— Eh bien, il me semble qu'à cet âge on doit en avoir assez de la vie ; elle n'est déjà pas si gaie.

— Taisez-vous, mossieu, plus on vient vieux, moins on voudrait s'en aller.

— Alors, puisque vous y êtes si fortement attachée, vous avez eu une existence heureuse? Vous l'êtes encore, peut-être, heureuse?

— Mon té oui. Y a bien mon homme qui est mort y a cinq mois d'un cancer au ventre. Oh ! mais on l'a bien soigné, au moins. A part ça, je ne suis pas malheureuse ; je vis toute seule, je ne m'ennuie pas trop, parce que je peux encore travailler; mais c'est ce rhume qui est embêtant.

Et là-dessus, la vieille nous quitta pour aller chercher son mouchoir.

* * *

Au bout d'un moment de silence :

— Eh bien, les amis, fis-je, faut-il reprendre « Chantecler » ?

— Non,... merci.

Avril 1910. P. D.

**Ces bonnes amies.** — Madame *** emploie tous les artifices pour réparer des ans l'irréparable outrage, avec une remarquable habileté. Aux gens non prévenus, elle fait illusion « Elle est éternellement jeune », déclarent ses amis.

Mais les amies sont moins aimables et l'une d'elles disait, l'autre jour, comme on parlait de la famille *** :

- Ce bon *** ferait bien de marier ses filles. Car bientôt elles seront plus vieilles que leur mère !

**Pauvre enfant !** — Extrait d'une leçon clinique d'un professeur de faculté de médecine.

— Dans le passé de cette femme, nous relevons la naissance de trois enfants mort-nés, dont un *sourd et muet*.

**Lequel ?** — M. R*** arrive, l'autre jour, chez un de ses amis dont la femme avait accouché la veille.

Le père, tout heureux et tout fier, conduit M. R*** auprès d'un berceau des blancheurs duquel émergent deux mignonnes têtes de bébés.

M. R ** les regarde longuement, puis se tournant avec sympathie vers son ami :

— Lequel penses-tu garder ?

**Opera.** — Le succès de la saison d'opéra s'est affirmé dès la première, qui, d'ailleurs, avait fait salle comble. On jouait *Manon*. La seconde, *Rigoletto*, a confirmé pleinement l'impression des débuts. C'est donc deux bons mois assurés.

Voici les spectacles de la semaine : Demain, dimanche 17 : *Manon*, opéra-comique en 5 actes de Massenet. — Mardi 19 : *Lakmé*, opéra-comique en 3 actes de Léo Delibes. — Mercredi 20 : populaire. — Vendredi 22 : pour la première fois *Le Chemineau*, opéra en 4 actes de Xavier Leroux.

**Kursaal.** — Nous voici à la dernière semaine de la Revue *Il pleut Bergières*. Cinquante représentations, jeudi prochain. C'est un record.

Pour cette finale, M Tapie a encore monté une scène de danse et mouvements d'ensemble à la Fête de Gym, par les Kursaal's Girls; en outre, à l'acte des Galeries du Commerce, deux duos nouveaux : un sur les Armaillis et un sur un sujet lausannois. Avec la scène désopilante de Géo et May-Blossom en agent polyglotte, ce sera une semaine triomphale que celle-ci.

Dimanche, dernière matinée, avec la Revue.

*Rédaction :* Julien Monnet et Victor Favrat

Lausanne. — Imprimerie AMI FATIO.